

## PAVOL JANIK -References(HR)



[[https://2.bp.blogspot.com/-2XP7foowXGQ/WejtNmZmwI/AAAAAAAAARG8/17FOBIaGByE3oEogpFOpo\\_8\\_YoRemeoEQCLcBGAs/s1600/croatia.png](https://2.bp.blogspot.com/-2XP7foowXGQ/WejtNmZmwI/AAAAAAAAARG8/17FOBIaGByE3oEogpFOpo_8_YoRemeoEQCLcBGAs/s1600/croatia.png)]

### **Pavol Janik – Virtuoz slovačke književnosti**

Ovaj virtuoz slovačke književnosti, Pavol Janik je pjesnik, dramaturg, prozni pisac, prevoditelj, publicist i copywriter. Njegove književne aktivnosti usredotočuju se uglavnom na poeziju. Čak je i njegova prva knjiga pjesama, koja se pojavila 1981. godine, privukla pozornost vodećih vlasti u slovačkim književnim krugovima. Predstavio se kao običan pjesnik sa spontanim načinom pjesničkog izražavanja i sklonosti za ironijom usmjerenom ne samo prema drugima već i samome sebi. Ovaj je stil postao tipičan za sva njegova djela, koja unatoč kritičnom karakteru stječe i humorističnu, pa čak i bizarnu dimenziju. Njegov način izražavanja postaje rijedak do točke da je aforističan. Stoga je savršeno prirodno da Pavol Janikove književne interese trebamo prihvatiti kao aforizme utemeljene na promjeni značenja u obliku igri riječi. U svom radu postupno podiže neka vrlo uznemirujuća pitanja i ukazuje na ozbiljne probleme u daljnjem razvoju čovječanstva, dok cijelo vrijeme širi svoj raspon tema i stilova. Književni stručnjaci uspoređuju Janikovu poetsku virtuoznost s djelima Miroslava Valeka, dok je po mišljenju ruskog pjesnika, prevoditelja i književnog kritičara Natalie Shvedove, Valek dublji dok je Janik još inventivniji. Preveo je u poetskom obliku nekoliko zbirki poezije i pisanih djela drame s elementima stila Kazališta apsurda.

Pavol Janikova književna djela objavljena su ne samo u Slovačkoj nego i u Albaniji, Bjelorusiji, Belgiji, Bugarskoj, Kanadi, Čileu, Hrvatskoj, Češkoj, Francuskoj, Njemačkoj, Mađarskoj, Indiji, Izraelu, Italiji, Jordanu, Kosovu, Makedoniji, Nepal, Republici Kini (Tajvan), Poljskoj, Rumunjskoj, Ruskoj federaciji, Srbiji, Južnoj Koreji, Španjolskoj, Siriji, Turskoj, Ukrajini, Velikj Britaniji, Sjedinjenim Američime Državama i Venezueli.

### ***LUDOVIT FUCHS (Translated into CROATIAN by Sonja Smolec)***

[<http://thepoetsland.blogspot.ro/2014/09/pavol-janik.html>]

**return to PAVOL JANIK**

[<http://thepoetsland.blogspot.ro/2017/11/pavol-janik.html>]

[return to THE POET'S LAND \[http://thepoetsland.blogspot.ro/\]](http://thepoetsland.blogspot.ro/)

[return to THE POET'S LAND \[http://thepoetsland.blogspot.ro/\]](http://thepoetsland.blogspot.ro/)